

TANG | BREAKFAST

堂 | 早餐

QUICK BREAKFAST

便捷早餐

Blueberry muffin, coffee or tea 蓝莓马芬, 咖啡或茶	48
Egg, ham and cheese croissant, coffee or tea 火腿芝士蛋羊角包, 咖啡或茶	52
Chicken congee, salted egg, pickles, You Tiao, soy milk 鸡肉粥, 咸蛋, 咸菜, 炸油条, 豆浆	42

SNACKS

小吃

SNACKS-小吃

Vegetable spring rolls Sweet chilli sauce (V) 蔬菜春卷, 甜辣酱 (素)	37
“Rou Jia Mo” Chinese sandwich Braised pork, green chilli, spring onion, coriander, Chinese bread 腊汁肉夹馍, 尖椒, 葱, 香菜, 白吉馍	32
Boiled Beijing pork dumplings Soya - vinegar dip, chilli sauce 猪肉水饺, 三合油, 辣椒酱	42
Prawn wonton soup Minced pork seaweed, chicken broth 鲜虾云吞, 猪肉海苔, 鸡清汤	68
Hot and sour soup, Beijing style 酸辣汤	48
Wild mushroom soup Walnut oil & mascarpone (V) 野生蘑菇汤, 核桃油, 玛斯卡彭芝士 (素)	58
Beef pastrami Baguette, coleslaw, romaine lettuce 五香烟熏牛肉, 法式长棍面包, 长叶莴苣	88
Finger sandwich Chicken, cucumber, ham 手指三明治, 鸡肉, 黄瓜, 火腿	68
SWEETS-甜品	
Strawberry Romanoff Strawberries, soft yoghurt ice cream 草莓圣代, 草莓, 酸奶冰淇淋	65
Baked New York style cheese cake Blueberry compote 纽约芝士蛋糕, 糖渍蓝莓	55
Black forest cake Chocolate shavings, chocolate sauce 黑森林蛋糕, 巧克力屑, 巧克力酱	55

TANG
BEVERAGE
堂
大堂酒廊饮品

TEA

茗茶

CHINESE TEA 中式茗茶

Per Person/每位

White Tea

白茶

Bai Hao Yin Zhen 125
白毫银针

Baimudan white tea special grade 95
特级白牡丹

Oolong Tea

青茶/烏龙茶

Classical Da Hong Pao special grade 185
武夷正岩大红袍

Tieh Kwan Yin special grade 165
极品观音王

Tieh Kwan Yin first grade 125
贡品铁观音

Taiwan Dong Ding oolong 95
台湾冻顶乌龙

Ginseng oolong 75
人参乌龙

Green Tea

綠茶

Premium west lake Long Jing 165
极品明前龙井

West lake Long Jing special grade 125
特级西湖龙井

Dong Ting Bi Luo Chun special grade 125
极品洞庭碧螺春

Huang Shan Mao Feng special grade 95
一级黄山毛峰

Black Tea

红茶

Premium Jin Jun Mei 御品金骏眉	185
Zheng Shan Xiao Zhong special grade 特级正山小种	165
Qi Men black tea 祁门红茶	95

Pu-er Tea

普洱

Collection imperial mature Pu-er 十五年熟普	185
Mature Pu-er ten years 十年熟普	125
Mature Pu-er five years 五年熟普	95
Raw Pu-er five years 五年生普	85

Herb Tea

花草茶

Peony jasmine tea 牡丹绣球	65
Chrysanthemum tea special 黄山贡菊	65

西式茶 WESTERN TEA

per person/每位

45

English breakfast tea

英式早餐茶

A Gentleman's classic. This perfect cup of tangy, full bodied estate tea from Ceylon is an all time favourite

选用斯里兰卡著名产区的红茶，色泽乌褐油润，茶汤呈红色，香味浓郁，回味甘甜

Earl grey tea

伯爵茶

A noble marriage between a special blend of prized high grown black and white tea, carefully hand plucked from misty mountains, and exquisitely flavoured with essences of bergamot. Simply alluring

选用高山茶园的天然优质鲜嫩叶，融入纯天然的佛手柑香味，

由专业调茶师以红茶和白茶为茶底精心调制而成的一款口感独特的伯爵茶

Finest assam

阿萨姆

An excellent golden tippy first flush from the famous Mokalbari estate. Rich deeply aromatic with a hint of spice

来自著名 Mokalbari 产区的特级红茶，有着浓郁的芳香，是做奶茶的首选

Orang pekoe

橙味茶

From Dimbula, this carefully selected quality orange pekoe tea from Ceylon has an exquisite taste full body and strength and a powerful aroma

从 Dimbula 产区精心挑选的有着浓郁芬香的锡兰红茶

HERBAL INFUSION 草本茶

45

Peppermint

薄荷茶

The refreshing, natural menthol from the peppermint leaf will literally takes your breath away. Naturally caffeine free

有着天然薄荷醇香，使您感觉舒爽凉快，清新犹如雨后的习习凉风

Camomille

洋柑橘

A soothing tisane of pure chamomile blossoms with an enticing balance of flowery sweetness and tart. Our pure Chamomile provides a calming cup with the sweetness of honey and subtle tones of fruit that guarantees to delight your palate, mind & body. Naturally caffeine free

柑橘茶色泽黄亮，形状轻圆，冲泡后花香浓郁，滋味鲜醇，香味怡人

Lemon grass

柠檬草

Refreshing and light, with a hint of ginger, our delicious lemon grass will add a touch of zest to your life. Naturally caffeine-free

一款健康无咖啡因的茶，有着清爽的柠檬味和淡淡的姜味

FRUIT INFUSION 水果茶

45

Merry berry

欢乐浆果

A medley of raspberries, strawberries, cherries, elderberries with a hint of cream

一款混合着覆盆子，草莓，樱桃和少量乳酪并有着浓郁香味的饮料

Summer peach

夏之桃

A delicious combination of sweet juicy peaches with hibiscus and apple bits offers a blend of delicate sweetness with the taste of summer

蜜桃和苹果混合出夏季香甜的滋味

Apple twist

苹果诱惑

A summer fresh blend of sweet apple pieces with a twist of exotic lemon

纯正清新的苹果饮料，带给您一种沁人心脾的舒适感觉

ICED TEA 冰茶

45

Iced lemon tea
冰柠檬茶

Iced chrysanthmum
冰凉菊花茶

Iced Oolong tea
冰乌龙茶

COFFEE

咖啡

以上为人民币价格。All prices are in CNY

COFFEE 咖啡

Regular coffee, decaffeinated coffee, espresso, iced coffee 45
现磨咖啡、低因咖啡、特浓咖啡、冰咖啡

Caffè latte, cappuccino, caffè macchiato, double espresso 50
拿铁咖啡、卡布基诺、玛奇朵咖啡、双份特浓咖啡

Double espresso 50
双份特浓咖啡

Hot chocolate 50
热巧克力

BEVERAGE

饮品

CHAMPAGNE & SPARKLING WINE 香槟酒或气泡酒	Glass	Bottle
Non Vintage Champagne 无年份香槟		
Mumm, Cordon Rouge NV Champagne 玛姆, 红带 香槟	95	690
Louis Roederer, Brut Premier Reims 路易王妃 兰斯	110	960
Vintage Champagne 年份香槟		
Dom Pérignon, Brut 2003 Épernay 唐培里侬 2003 埃佩尔奈		2400
Veuve Clicquot Ponsardin, "La Grande Dame" Brut 2004 Reims 凯歌贵妇 2004 兰斯		2500
Rose Champagne 粉红香槟		
Mumm, Cordon Rouge Rose NV Champagne 玛姆, 红带粉红 香槟	130	850
Billecart-Salmon, Brut Rosé NV Reims 沙龙帝皇粉红 兰斯		1200
Sparkling Wine 气泡葡萄酒		
Carpene Malvolti, Prosecco Treviso Extra Dry NV Veneto, Italy 卡玛庄园, 特拉维极干 威尼托, 意大利		350

以上为人民币价格。All prices are in CNY

Cancia, Asti NV Piedmont, Italy 甘恰, 阿斯蒂 皮尔蒙特, 意大利		380
--	--	-----

WHITE WINE 白葡萄酒

Glass	Bottle
-------	--------

Tuble, Chardonnay Central Valley, Chile 多乐, 莎当妮 中央山谷, 智利	60	300
---	----	-----

Valckenberg, Riesling Rheinhessen, Germany 沃克堡庄园, 雷司令 莱茵赫森, 德国	75	375
---	----	-----

Ruffino, Lumina, Pinot Grigio IGT Tuscany, Italy 鲁芬诺庄园, 明月, 灰皮诺 托斯卡纳, 意大利	80	400
--	----	-----

Shaw and Smith, Sauvignon Blanc Adelaide Hills, Australia 沙朗庄园, 白苏维翁 阿德来得山区, 澳大利亚	100	500
--	-----	-----

Louis Latour, Chabis AOC Burgundy, France 路易乐图庄园, 莎布利 勃根蒂, 法国	110	550
--	-----	-----

WHITE WINE 白葡萄酒	Bottle
Terrace Heights Estate, Sauvignon Blanc Marlborough, New Zealand 蒂丽丝庄园, 白苏维翁 马尔堡, 新西兰	400
Beringer Vineyards, Founder's Estate, Sauvignon Blanc California, USA 贝灵哲庄园, 白苏维翁 加利福尼亚, 美国	430
Michele Chiarlo, Gavi DOCG Piemonte, Italy 迈克基阿罗庄园, 白诗南 皮尔蒙特, 意大利	480
Anthonij Rupert, Cape of Good Hope, Chenin Blanc Franschhoek, South Africa 安东尼鲁伯特庄园, 白诗南 法兰舒克, 南非	500
Domaines Schlumberger, Gewürztraminer Alsace, France 凯斯勒庄园, 琼瑶浆 阿尔萨斯, 法国	550
Riposte, The Stiletto, Pinot Gris Adelaide Hills, Australia 剑牌庄园, 艺术系列, 白苏维翁 阿德来得山, 澳大利亚	610
Vincent Delaporte, Sancerre AOC Loire Valley, France 德拉特庄园, 桑赛尔 卢瓦尔河谷, 法国	680

RED WINE 红葡萄酒	Glass	Bottle
Vina Errazuriz, Merlot Aconcagua, Chile 一拉苏酒庄, 美乐 安控加瓜山谷, 智利	60	300
Delas, Saint Esprit Côtes du Rhône AOC Rhône Valley, France 德拉斯庄园, 隆河丘 隆河谷, 法国	65	325
Les Jamelles, Cabernet Sauvignon Languedoc, France 莱礼士庄园, 赤霞珠 朗克多克, 法国	70	350
Ruffino, Chianti DOCG Tuscany, Italy 鲁芬诺庄园, 基昂蒂 托斯卡纳, 意大利	80	400
Penfolds, Koonunga Hill Seventy Six, Shiraz Cabernet South Australia, Australia 奔富庄园, 寇兰山 76, 设拉子赤霞珠 南澳, 澳大利亚	80	425
Brancott Estate, Pinot Noir Marlborough, New Zealand 博岚歌庄园, 黑皮诺 马尔堡, 新西兰	105	525
Terroirs, Malbec Mendoza, Argentina 泰和庄园, 马尔贝克 门多萨, 阿根廷		570
Irvine, Springhill, Merlot Eden Valley, Australia 赫威庄园, 春灵山, 美乐 依顿谷, 澳大利亚		590

以上为人民币价格。All prices are in CNY

RED WINE 红葡萄酒	Bottle
Marques de Riscal, Reserva DOC Rioja, Spain 瑞格尔侯爵庄园，陈年特酿 里奥哈，西班牙	650
Maison E. Guigal Crozes-Hermitage AOC Rhone Valley, France 吉佳乐世家酒庄，罗斯-艾米塔吉 隆河谷，法国	680
Gaja, Promis IGT Tuscany, Italy 嘉雅酒庄，普罗米斯 托斯卡纳，意大利	850
Shafer, Merlot Napa Valley, USA 思福酒庄美乐 纳帕谷，美国	1400

MARTINI 马天尼

70

Dry Martini 干马天尼
Gin, martini vermouth
杜松子酒、马天尼苦艾酒

Vodka Martini 伏特加马天尼
Vodka, martini vermouth
伏特加、马天尼苦艾酒

Leychee Martini 荔枝马天尼
Vodka, martini vermouth, lychee juice
伏特加、马天尼苦艾酒、荔枝酒

CLASSIC COCKTAILS 经典鸡尾酒

75

Whisky sour 威士忌酸
Scotch whisky, lemon juice, sugar
苏格兰威士忌、柠檬汁、糖
Old-fashioned 古典
Bourbon whisky, bitter
波本威士忌、苦精

Manhattan 曼哈顿
Bourbon, sweet vermouth, dry vermouth, bitter
波本威士忌、马天尼甜苦艾酒、马天尼干苦艾酒、苦精

Tang sling 堂司令
Gin, cherry brandy, D.O.M, lemon juice, sugar syrup, soda
金酒、樱桃白兰地、当酒、柠檬汁、糖水、苏打

APERITIF 开胃酒

Glass

Bottle

Martini dry
马天尼干

40

880

Campari bitter
金巴利

45

720

Pimm's No.1
飘仙 1 号

45

720

Lillet blanc
利莱白

50

800

GIN 金酒	Glass	Bottle
Bombay Sapphire 孟买蓝宝石	55	880
Hendrick's 亨利金	60	960
Tanqueray No.10 添加利 10 号	60	960

VODKA 伏特加	Glass	Bottle
Absolut 瑞典伏特加	40	600
Belvedere 雪树伏特加	60	960
Ketel One 荷兰第一伏特加	60	960
Beluga 白鲸伏特加	70	1120

WHISKY 威士忌

SINGLE MALT 纯麦威士忌	Glass	Bottle
Macallan 12 years 麦高伦 12 年	55	880
Glenlivet 12 years Excellence 格兰威特醇萃 12 年	60	960
Laphroaig 10 years 拉法多格 10 年	70	1120
Glenmorangie 18 years 格兰杰 18 年	130	2080

BLENDED 混合威士忌	Glass	Bottle
Johnnie Walker Black Label 黑方	50	800
Chivas Rega 18 years 芝华士 18 年	80	1280
Johnnie Walker Blue Label 蓝方	180	2880

BOURBON, IRISH, CANADIAN & JAPANESE 波本、爱尔兰、加拿大及日本威士忌	Glass	Bottle
Canadian Club 加拿大俱乐部	50	800
Jack Daniel's 杰克丹尼	50	800
John Jameson 詹美醇	50	800
Hakushu 1973 白州 1973	78	1300
Suntory Hibiki Harmony 响和风醇韵	98	1500

COGNAC 干邑	Glass	Bottle
Hennessy V.S.O.P 轩尼诗 V.S.O.P	70	1120
Martell Crodon Blue 蓝带马爹利	145	2320

BEER 啤酒		
Tsing Tao Gold Label 青岛金牌		40
Asahi, Heineken, Corona 朝日、喜力、科罗娜		50

以上为人民币价格。All prices are in CNY

FRESHLY SQUEEZED JUICE 鲜榨果汁

Orange, green apple, carrot, watermelon, grapefruit 45
橙汁、苹果汁、胡萝卜汁、西瓜汁、西柚汁

STILL WATER 矿泉水

Acqua Panna 250ml/750ml 40/70
普娜

Evian 330ml/750ml 40/70
依云

SPARKLING WATER 带汽矿泉水

San Pellegrino 250ml/750ml 40/70
圣培露

Perrier 330ml/750ml 40/70
巴黎水

SOFT DRINK 软饮料

Coca Cola, Coca Cola light, sprite, tonic, soda, ginger ale 40
可口可乐、健怡可乐、雪碧、汤力水、苏打水、干姜水